



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 January 2011
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Шестнадцатая сессия

Пункт 5 повестки дня

Консультативные органы и механизмы

Доклад Социального форума 2010 года (Женева, 4-6 октября 2010 года)

Председатель-Докладчик: г-жа Лаура Дюпьи Лассере (Уругвай)

Резюме

В настоящем докладе содержится резюме обсуждений и рекомендаций Социального форума 2010 года, проходившего 4-6 октября 2010 года в Женеве в соответствии с резолюцией 13/17 Совета по правам человека.

В рамках основной темы, посвященной изменению климата и правам человека, участники Социального форума 2010 года заслушали сообщения экспертов и провели по каждому из них интерактивный обмен мнениями, позволивший сформулировать рекомендации, касающиеся негативных последствий изменения климата для полного осуществления прав человека, включая право на жизнь и экономические, социальные и культурные права; мер и действий по борьбе с негативным воздействием изменения климата на полное осуществление прав человека на местном, региональном и международном уровнях, в том числе на наиболее уязвимые группы, включая женщин и детей; а также важности международной помощи и сотрудничества в борьбе с негативным воздействием изменения климата на права человека.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–3	3
II. Организация Социального форума	4–8	3
III. Резюме хода работы	9–43	4
A. Вступительная часть: негативные последствия изменения климата для полного осуществления прав человека, включая право на жизнь и экономические, социальные и культурные права	9–18	4
B. Меры и действия: борьба с негативным воздействием изменения климата на полное осуществление прав человека, в том числе на наиболее уязвимые группы, включая женщин и детей	19–31	9
C. Путь вперед: правозащитный подход к проблеме изменения климата	32–43	15
IV. Выводы и рекомендации	44–60	20
A. Выводы	45–59	20
B. Рекомендации	60	22
Приложения		
I. Предварительная повестка дня		25
II. List of participants		26

I. Введение

1. В своей резолюции 6/13 Совет по правам человека постановил сохранить Социальный форум в качестве уникального пространства диалога между представителями государств-членов, гражданским обществом, включая низовые организации, и межправительственными организациями по вопросам, связанным с поощрением осуществления всеми всех прав человека. В соответствии с этим Социальный форум проходил дважды – в 2008 и 2009 годах¹.
2. В соответствии с резолюцией 13/17 Совета Социальный форум 2010 года проходил в Женеве 4-6 октября 2010 года. В сентябре 2010 года Председатель Совета назначил Председателем-Докладчиком Социального форума 2010 года г-жу Лауру Дюпьи Лассере, Постоянного представителя Уругвая при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.
3. Настоящий доклад содержит резюме дискуссий, состоявшихся на Социальном форуме 2010 года, и принятые на нем выводы и рекомендации.

II. Организация Социального форума

4. Открыла Социальный форум 2010 года Председатель-Докладчик, вслед за которой со вступительным словом выступил Председатель Совета по правам человека². В своем выступлении Председатель подчеркнул, что изменение климата чревато далеко идущими последствиями для пользования правами человека, особенно уязвимыми группами, отметив важность смотреть на эту проблему с правозащитной точки зрения и руководствоваться правозащитным подходом при оценке мер и действий, направленных на борьбу с пагубными последствиями изменения климата.
5. От имени Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) с приветственным словом к участникам форума обратился Андерс Компас, Директор Отдела операций на местах и технического сотрудничества. Выступающий подчеркнул необходимость уделять правозащитному аспекту изменения климата центральное внимание при обсуждении проблемы климатических изменений, а также следить за тем, чтобы любое упоминание прав человека в согласованном итоговом документе шестнадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата согласовывалось с обязательствами, закрепленными в международных договорах по правам человека.
6. Затем к участникам форума обратилась Председатель-Докладчик, которая подчеркнула, что прямые и косвенные последствия изменения климата представляют собой угрозу для ряда прав человека, таких, как право на безопасную питьевую воду, охрану здоровья, жилье, землю, средства к существованию, занятость и развитие. Она выразила сожаление тем, что в ходе обсуждения проблемы изменения климата вопросам прав человека уделяется мало внимания или не уделяется внимания вообще, в том числе в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Председатель-

¹ Доклады Социальных форумов 2008 и 2009 годов см. A/HRC/10/65 и A/HRC/13/51.

² С полным текстом заявлений и выступлений, представленных секретариату, можно ознакомиться на сайте УВКПЧ <http://www2.ohchr.org/english/issues/poverty/presentations2010.htm>.

Докладчик подчеркнула важность предстоящей задачи обеспечить учет правозащитных аспектов в ходе этих дискуссий. В качестве примера она привела национальные усилия, которые прилагаются в Уругвае для построения межсекторальной и коллегиальной национальной системы реагирования на изменение климата и для разработки для этой цели комплексного плана действий.

7. В своей резолюции 13/17 Совет предложил на Социальном форуме 2010 года особое внимание уделить негативным последствиям изменения климата для полного осуществления прав человека, включая право на жизнь и экономические, социальные и культурные права; мерам и действиям по борьбе с негативным воздействием изменения климата на полное осуществление прав человека на местном, региональном и международном уровнях, в том числе на наиболее уязвимые группы, включая женщин и детей; и важности международной помощи и сотрудничества в борьбе с негативным воздействием изменения климата на права человека. Соответствующая программа работы³ готовилась под руководством Председателя-Докладчика с учетом вклада государств-членов и других заинтересованных сторон. Во время Социального форума 2010 года в шести разных тематических группах состоялось интерактивное обсуждение 20 сообщений экспертов, а также 10 кратких документальных материалов, имеющих отношение к рассматриваемым темам.

8. Помимо предварительной повестки дня (A/HRC/SF/2010/1; см. приложение I) и программы работы, упоминавшейся выше, вниманию участников Социального форума были представлены также Справочный доклад (A/HRC/SF/2010/2), представленный Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека в соответствии с пунктом 7 резолюции 13/17 Совета, а также подготовленное УВКПЧ исследование, посвященное взаимосвязи между изменением климата и правами человека (A/HRC/10/61).

III. Резюме хода работы

A. Вступительная часть: негативные последствия изменения климата для полного осуществления прав человека, включая право на жизнь и экономические, социальные и культурные права

1. Права человека и изменение климата

9. Крейг Мокибер, исполняющий обязанности Директора Отдела по исследованиям и праву на развитие, представил справочный доклад Верховного комиссара по правам человека (A/HRC/SF/2010/2), представленный по просьбе Совета по правам человека в качестве вклада в обсуждения и дебаты во время форума. В докладе обобщаются материалы, полученные от государств-членов и других заинтересованных сторон, и содержатся сведения о деятельности правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций по рассмотрению отрицательных последствий изменения климата для пользования правами человека. В рамках рассматриваемой на форуме темы выступающий представил также выводы исследования, посвященного взаимосвязи между изменением климата и правами человека (A/HRC/10/61), которое было подготовлено УВКПЧ в ответ на просьбу Совета по правам человека. Оратор выразил надежду на то, что справочный доклад и исследование УВКПЧ лягут в основу конст-

³ См. http://www2.ohchr.org/english/issues/poverty/docs/sforum/pow_2010.doc.

руктивных обсуждений и новаторских рекомендаций, подтверждающих связь между правами человека и изменением климата, которые участники Социального форума смогут представить Совету.

10. Г-жа Льюша Захир, заместитель Постоянного представителя Мальдивских Островов при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, остановилась на Малейской декларации о гуманитарном аспекте глобального изменения климата, принятой малыми островными развивающимися государствами в ноябре 2007 года, и заявила, что сегодня не вызывает никаких сомнений, что изменение климата сопряжено с целым рядом последствий, как прямых, так и косвенных, для полного осуществления прав человека. Хотя государства в целом стараются не акцентировать внимание на том, является ли изменение климата нарушением прав человека или нет, ряд развивающихся стран утверждают, что об ответственности за ущерб, связанный с изменением климата, можно говорить как с точки зрения исторической ответственности за глобальное потепление, так и под углом зрения несоблюдения многими развитыми странами своих международных обязательств, вытекающих из Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Напомнив, что тема национальных и международных правозащитных обязательств государств, связанных с изменением климата, вызвала наиболее острые споры на сессии Совета по правам человека в июне 2009 года, оратор выразила мнение о том, что эта тема останется центральной темой дискуссии.

11. Г-н Стивен Хамфриз из Лондонской школы экономики и политических наук назвал следующие пять причин для обеспокоенности: а) проблема изменения климата решается недостаточно эффективно; б) экономическим, социальным и культурным правам уделялось недостаточно внимания даже тогда, когда тема изменения климата еще не вышла на первый план; в) в условиях изменения климата теме прав человека будет уделяться еще меньше внимания; г) потенциал развития во многом исчерпан; и, наконец, е) между всеми этими процессами, связывающими воедино экономический рост, увеличение выбросов и чрезмерно интенсивное использование энергии, с одной стороны, и нищете, уязвимость перед лицом климатических изменений и нехватку продовольствия и запасов воды – с другой, существует сложная и коварная связь. Оратор обратил внимание на один очевидный парадокс: реализация экономических, социальных и культурных прав невозможна без развития, развитие ведет к изменению климата, а изменение климата, в свою очередь, ухудшает положение с правами человека. Поставив под сомнение целесообразность специальной правозащитной процедуры для этой цели, г-н Хамфриз предложил заниматься вопросами законодательства и политики, связанными с изменением климата, в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, поскольку в ней закреплены многие принципы, которые можно поставить на службу правам человека, например принцип общей, но дифференцированной ответственности, принцип выработки стратегий адаптации и принцип передачи технологии. Выступающий согласился с необходимостью переосмысления права на развитие: каково содержание права людей на развитие и как должны распределяться его плоды.

12. Г-н Ив Ладор из организации "Earthjustice" подчеркнул, что правозащитный аспект изменения климата сегодня получил широкое признание и что при обсуждении этой темы следует пойти дальше, т.е. перейти к обсуждению того, как можно бороться с отрицательными последствиями этого процесса. Вынесение юридических вопросов на рассмотрение таких региональных механизмов, как Межамериканская комиссия по правам человека, работа правозащитного механизма Организации Объединенных Наций (мандатариев специальных про-

цедур по вопросам жилья, продовольствия, здравоохранения и нищеты, Комитета по экономическим социальным и культурным правам, универсального периодического обзора), а также деятельность международных организаций, занимающихся проблематикой развития и гуманитарными проблемами, такими как миграция, продовольственная безопасность и засуха, играет важнейшую роль, позволяя тем, кто страдает от изменения климата, и тем, кто занимается этой проблемой на местах, лучше понять последствия данного явления и более эффективно бороться с ними. Выступающий обратил также внимание на то, что национальные обязательства невозможно отделить от международных и что международную ответственность нельзя считать дополнительной: международное общество должно находиться на переднем крае борьбы за права человека. Г-н Ладор поддержал предложение выработать специальную процедуру, чтобы обеспечить учет правозащитной проблематики при обсуждении последствий изменения климата.

13. В ходе последующих интерактивных дискуссий выступили представители Кубы, организации "Север-Юг XXI" и Всемирного совета церквей. Выступающие вновь подтвердили, что изменение климата представляет собой одну из самых серьезных проблем, оказывающих отрицательное влияние на ситуацию с правами человека, в частности с правами на жизнь, питание и самоопределение. Кроме того, изменение климата усугубляет последствия национальных катастроф, угрожая жизни населения, доступности водных ресурсов, здоровью, имуществу и жилищам людей, ложась несоразмерно тяжелым бременем на уязвимые слои населения, в первую очередь на женщин, детей и инвалидов. В этой связи было указано на важность местных, национальных, региональных и международных мер и усилий, а также сотрудничества Север-Юг и Юг-Юг. В ходе дебатов указывалось также на важность включения правозащитных формулировок во все документы, обсуждаемые в ходе переговоров по вопросам изменения климата, а также на принципиальное значение учета гендерной проблематики во время таких переговоров.

2. Права человека конкретных уязвимых групп населения, в частности коренных народов, женщин, детей и внутренне перемещенных лиц, с особым акцентом на экономические, социальные и культурные права

14. Г-н Ариранга Говиндасами Пиллай, член Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, в общих чертах рассказал о деятельности Комитета по рассмотрению негативного влияния изменения климата на ситуацию с правами человека, в том числе на примере замечания общего порядка № 12 (1999 года) о праве на достаточное питание; замечания общего порядка № 7 (1997 года) о праве на достаточное жилище: принудительных выселениях; замечания общего порядка № 14 (2000 года) о праве на наивысший достижимый уровень здоровья (пункт 4 которого касается также Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата); и замечания общего порядка № 15 (2002 года) о праве на воду (пункт 28). По мнению оратора, юридические обязательства государств-участников Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах могут обеспечить действенную защиту уязвимых лиц или групп, на чьих правах изменение климата или меры реагирования на такие изменения отражаются особенно сильно. Эти обязательства предусматривают принятие в рамках имеющихся ресурсов всех возможных мер для полной реализации экономических, социальных и культурных прав, включая также конкретные обязательства, требующие немедленного выполнения. В частности, одно из важнейших обязательств государств-участников заключается в том, чтобы обеспечить хотя бы минимально необходимый уро-

вень каждого из предусмотренных в Пакте прав даже в условиях конфликтов, чрезвычайных ситуаций и стихийных бедствий, который они должны со временем повышать. В этой связи Комитет подчеркнул, что на всех тех, кто имеет возможность оказывать помощь, в том числе на развитых государствах и международных организациях, лежит особая ответственность по оказанию международной помощи и осуществлению сотрудничества, в особенности экономического и технического, чтобы тем самым развивающиеся страны могли осуществлять свои основные обязательства. Правозащитные стандарты и принципы должны дополнять и подкреплять политические меры в области изменения климата в интересах обеспечения эффективного участия отдельных лиц и общин во всех процессах принятия решений, оказывающих влияние на их жизнь; создания механизмов обеспечения подотчетности; и обеспечения доступа к административным и судебным средствам защиты от нарушений прав человека (см. пункт 14 Заявления Комитета по вопросу о бедности, сделанное в мае 2001 года).

15. Г-жа Прамила Паттен, член Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, обратила внимание на большую долю женщин в бедных общинах, сильно зависящих от местных природных ресурсов как источника средств к существованию, непропорционально уязвимых перед изменением климата и страдающих от его последствий. Ограниченный доступ женщин к ресурсам и процессам принятия решений делает их еще более уязвимыми перед изменением климата, которое обостряет существующие проблемы дискриминации и неравенства, в том числе гендерного. Мужчины и женщины должны иметь равный доступ к информации, профессиональной подготовке, финансовым инструментам и механизмам, а также равный доступ к коммерческим подходам к изменению климата. Г-жа Паттен выразила сожаление по поводу того, что Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата и два другие многосторонние экологические соглашения (Конвенция о биологическом разнообразии и Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке) не имеют четко выраженной гендерной окраски. Она заявила, что исключение женщин из процесса принятия решений по проблемам изменения климата не позволяет услышать голос половины населения планеты, лишает женщин их прав, попирает правозащитные принципы и лишает общество специфических навыков, опыта и потенциала, которыми могут обладать только женщины. Оратор рассказала о работе Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, являющегося мощным орудием обеспечения гендерной справедливости в политике противодействия изменению климата, обратив особое внимание на Заявление по гендерным вопросам и изменению климата, принятое Комитетом на его сорок четвертой сессии в августе 2009 года.

16. Г-н Филипп Бонкур, Директор отдела международного диалога по миграции Департамента миграционной политики и исследований Международной организации по миграции, приветствовал стремление УВКПЧ поставить обсуждение проблемы изменения климата в правозащитную плоскость и заявил, что ситуация с правами на жизнь, развитие, собственность, здоровье, питание и воду вызывает особую озабоченность. Он подчеркнул, что миграцию нельзя и не следует полностью останавливать. Необходимо быть готовым к возможной миграции как к легитимной адаптационной стратегии, и эту возможность следует учитывать в планах адаптации к изменению климата. Остановившись на исследованиях, в которых говорится, что основная экологическая миграция будет происходить в пределах национальных границ, выступающий отметил, что

принятые в 1998 году Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны, не имеющие обязательной силы, доказали свою эффективность в подобных ситуациях. Возможность принятия такого не имеющего обязательной силы, но вполне действенного правового акта следовало бы обсудить и в связи с проблемой изменения климата. На трансграничные потоки придется сравнительно небольшая часть всех потоков населения, перемещающегося под влиянием экологических факторов. Выступающий обратил внимание на правовые пробелы в регламентации таких потоков, к которым, очевидно, не может применяться Конвенция о статусе беженцев (1951 года), и на необходимость их восполнения.

17. Г-н Хосе Риера, специальный советник Директора отдела международной защиты Координационного центра по вопросам изменения климата Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), отметил, что с 1990-х годов УВКБ активно работает над сглаживанием последствий изменения климата в местах высокой концентрации беженцев и других людей, которыми оно занимается. Для сглаживания последствий природных катастроф срочно требуются инвестиции, которые помогут снизить уязвимость для таких катастроф, повышать устойчивость к их последствиям и усиливать меры адаптации, уделяя особое внимание простым людям. Опыт показывает, что беженцы, внутренне перемещенные лица и лица без гражданства уже сейчас сосредоточены в тех регионах планеты, которые считаются зонами высокого риска с точки зрения последствий изменения климата. Обратив внимание на существование серьезных правовых пробелов в регулировании потенциальных трансграничных потоков людей под влиянием экологических причин и изменения климата, выступающий остановился на деятельности УВКБ, стремящейся к поиску новаторских подходов к восполнению таких пробелов. Природные катастрофы обостряют существующее неравенство и уязвимость, в частности, переживших их детей. Г-н Риера призвал в процессе анализа потребностей, планирования, осуществления и оценки результатов проектов особо учитывать положение самых уязвимых групп, а также стремиться к повышению жизнестойкости и возможностей органов управления и принимающих общин, ставя во главу угла практической деятельности удовлетворение потребностей местных властей и общин.

18. В ходе последующего интерактивного диалога выступили представители Международного движения за оказание помощи бедствующим группам населения – "четвертый мир" и г-н Ладор из организации "Earthjustice". Было особо подчеркнута то влияние, которое изменение климата оказывает на людей, живущих в нищете, поскольку до таких людей, не располагающих достаточными ресурсами для того, чтобы реагировать на происходящее, часто не доходят и потоки помощи. Что особенно важно, бедное население лишилось тех социальных сетей, которые помогали им выжить, часто оказываясь в стороне от процесса принятия решений по вопросам предупреждения изменения климата, сглаживания его последствий и адаптации к ним. Интересы людей, живущих в нищете, должны оказаться в самом центре стратегий мониторинга изменения климата, уменьшения антропогенного воздействия на климат и адаптации к изменению климата, что потребует активного и полноправного участия этих людей в разработке таких стратегий. В то же время проблемы изменения климата должны приниматься во внимание в процессе консультаций, посвященных разработке руководящих принципов борьбы с нищетой и защиты прав человека. Обращалось внимание на гендерный аспект изменения климата и отмечалось, что при оценке уязвимости не следует игнорировать концепцию универсального характера прав: изменение климата в конечном счете отразится на всех и ка-

ждом, а не только на тех, кого считают уязвимым. Было указано также, что говорить об адаптации к изменению климата, а не о борьбе с изменением климата значит вызвать опасность своего рода капитуляции. Поскольку борьба с изменением климата имеет огромное значение, политические и иные меры следует принимать не только для адаптации к климатическим изменениям, но и для уменьшения антропогенного воздействия на климат.

В. Меры и действия: борьба с негативным воздействием изменения климата на полное осуществление прав человека, в том числе на наиболее уязвимые группы, включая женщин и детей

1. Меры и действия на национальном уровне

19. Г-жа Саида Агреби, председатель Тунисской организации матерей, рассказала о тенденциях изменения климата в Тунисе, особо остановившись на том, почему в связи с этим явлением требуется особо учитывать права женщин, детей и подростков. Она подчеркнула, что именно дети призваны играть ключевую роль в изменении установок, необходимом для сглаживания последствий глобального потепления, и что экологическое воспитание приобретает в этой связи решающее значение. Кроме того, Конвенция о правах ребенка конкретно требует от государств принимать меры для защиты права детей на жизнь, выживание и развитие, в частности за счет решения проблем загрязнения и деградации окружающей среды. Напомнила оратор и о Международной конференции солидарности со стратегиями по вопросам изменения климата в Африке и Средиземноморском регионе, состоявшейся в ноябре 2007 года в Тунисе, и о принятой на ней декларации, в которой подчеркивается роль гражданского общества в принятии адаптационных мер, искоренении нищеты и стимулировании процесса развития в наиболее уязвимых странах. Кроме того, в тунисской декларации нашли подтверждение национальное обязательство решать проблемы изменения климата на основе правозащитного подхода, а также приверженность страны Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и Декларации о праве на развитие.

20. Г-жа Энжи Дазе, представитель организации "CARE International", отметила, что ее организация уделяет особое внимание мерам адаптации на местном уровне, которые предусматривают опору на устойчивые перед изменением климата средства существования, стратегии снижения риска стихийных бедствий, укрепление потенциала местного гражданского общества и институтов власти, а также просветительскую работу, социальную мобилизацию и расширение прав и возможностей людей в интересах устранения истинных причин уязвимости. Подчеркнув важность гендерных аспектов адаптации, она отметила, что гендерное неравенство является одной из важнейших причин уязвимости перед изменением климата и что адаптационный потенциал во многом зависит от ролей, прав, сравнительных возможностей, доступности ресурсов и контроля над ними. Организация оказывает помощь как мужчинам, так и женщинам в получении доступа к ресурсам, правам и возможностям, которые необходимы им для адаптации, расширяет возможности оказавшихся в уязвимом положении женщин укреплять свой адаптационный потенциал и занимается поощрением гендерного равенства в качестве долговременной задачи. Опыт показывает, что поиск путей решения проблем во многом зависит от женщин, что женщины обладают важными для адаптации знаниями, но что им часто не хватает ресурсов или возможностей для того, чтобы воспользоваться ими. Г-жа

Дазе рассказала о проводимой в Бангладеш работе, которая помогает жителям найти надежные источники средств существования и расширить свои права, благодаря чему женщины могут более уверенно и открыто выражать свои пожелания и наравне с мужчинами участвовать в принятии семейных решений. В Гане меры адаптации интегрированы в процесс местного планирования, а женщины получают необходимую подготовку и помощь наставников, позволяющие им брать на себя руководящую роль в общинах и участвовать в разработке и осуществлении политических мер, ведя борьбу с гендерной дискриминацией в обществе.

21. Г-жа Эллис Томас, руководитель программы перемещения населения под воздействием изменения климата Международной организации помощи беженцам, посвятила свое выступление недавней поездке в Пакистан, в ходе которой изучалась проблема перемещения населения вследствие наводнения, в результате от которого, по оценкам, пострадали 20 миллионов жителей Пакистана, а около 1,8 миллионов домов было повреждено или разрушено. Помимо планирования мер по уменьшению опасности природных катастроф, оратор подчеркнула важность создания механизмов и процедур, обеспечивающих защиту прав человека пострадавшего от стихийных бедствий населения. Для борьбы со стихийными бедствиями подобных масштабов правительствам, по всей видимости, потребуется серьезная поддержка со стороны гуманитарных организаций, которые должны быть готовы быстро и действенно реагировать на просьбы об оказании помощи. Оратор отметила, что сложность задачи обеспечения прав пострадавшего пакистанского населения на добровольное возвращение и переселение связана с огромной численностью перемещенного населения. Помимо этого, наводнения показывают, как стихийные бедствия могут становиться причиной вторичных катастроф, также ухудшающих ситуацию с правами человека, например причиняя ущерб сельскому хозяйству и порождая угрозу продовольственного кризиса. Они служат также напоминанием о том, как изменение климата сказывается на правах человека наиболее уязвимых групп населения, таких как крестьяне-арендаторы, женщины, сталкивающиеся с трудностями в получении помощи, афганские беженцы и недавно возвратившиеся ВПЛ, стремящиеся вновь наладить свою жизнь. Изменение климата усугубляет конфликты и незащищенность, становясь причиной роста миграции.

22. За этими выступлениями последовал интерактивный диалог, в котором приняли участие представители Китая, Кубы, Филиппин и Непала, а также представители Центра по вопросам международного права окружающей среды, организации "Север-Юг XXI", Международного союза инвалидов, Международного движения за оказание помощи бедствующим группам населения – "четвертый мир" и г-н Пиллай. Они подтвердили, что изменение климата отрицательно сказывается на ситуации с правами человека, а также тот факт, что женщины и инвалиды находятся в особенно уязвимом положении. Новым ориентиром в этих ситуациях должна служить статья 11 Конвенции о правах инвалидов, которая связывает воедино гуманитарные и правозащитные вопросы, требуя, чтобы интересы инвалидов учитывались во всех основных услугах и программах, а также на всех этапах подготовки, реагирования, последующего восстановления и развития. Была отмечена также особая уязвимость людей, живущих в крайней нищете, равно как и важность учета их нужд в национальной политике. Выступающие рассказали о национальных инициативах по сглаживанию отрицательных последствий изменения климата, в том числе о мерах, принятых в целях энергосбережения и более рационального использования водных ресурсов, ужесточения регулирования строительной отрасли, рационального использования лесных ресурсов, улучшения и мониторинга строи-

тельной деятельности, разработки стратегий снижения риска и восстановления лесов, а также для переселения жителей стихийно возникших поселений в более высокие и безопасные места. Важно, чтобы национальные усилия в этой области подкреплялись международной солидарностью и передачей знаний, в частности наиболее уязвимым странам. По мнению ряда выступающих, для борьбы с последствиями изменения климата в развивающихся странах требуются дополнительные ресурсы, что диктует потребность в финансировании и передаче технологий. Обращалось внимание на особую уязвимость островных государств и горных стран.

23. В своих заключительных замечаниях г-жа Дазе подчеркнула огромное значение правозащитного подхода для стратегий адаптации и их осуществления. Нередко в наиболее уязвимом положении перед изменением климата оказываются те, кто сталкивается с наибольшими трудностями в осуществлении своих прав. Для эффективной адаптации необходимо устранить главные причины уязвимости, к числу которых относятся и проблемы с правами человека. В дополнение к вышесказанному г-жа Томас указала на необходимость скорейшего решения правозащитных проблем в условиях стихийных бедствий, признав огромную актуальность поиска путей решения проблем с обеспечением прав человека и использованием правозащитного подхода, особенно в чрезвычайных ситуациях. Г-н Пиллай согласился с тем, что важнейшей составляющей правозащитного подхода к проблеме изменения климата является эффективное участие уязвимых групп населения. Правозащитные стандарты и принципы должны дополнять и подкреплять политические и иные меры, направленные на борьбу с изменением климата. Правозащитный подход требует подотчетности, а также принятия административных и судебных мер в случае нарушения прав. Что касается международного сотрудничества, подотчетность предполагает ответственность как государственных, так и негосударственных субъектов, национальных правозащитных организаций, международных организаций и представителей частного сектора, которые должны нести ответственность за свои действия. Механизм обеспечения подотчетности должен быть прозрачным и доступным.

2. Меры и действия на региональном и международном уровнях

24. Г-жа Шерил Роузбуш, представитель Программы Организации Объединенных Наций по сотрудничеству в области сокращения выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов в развивающихся странах (Программа СВОД ООН), вкратце рассказала о программах СВОД+ и СВОД ООН. Сокращение выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов в развивающихся странах (СВОД), ставит целью придание финансовой стоимости углероду, накопленному в растущих лесах, а также поощрение промышленно развитых стран к передаче финансовых ресурсов (в счет компенсации углерода) развивающимся странам, чтобы те отказались от планов вырубki лесов. Программа СВОД+, предусматривающая меры для сохранения и рационального использования лесных ресурсов, а также увеличение запасов углерода в лесах, в настоящее время согласовывается в привязке к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Оратор рассказала о взаимодействии программы с заинтересованными сторонами, в частности с коренными народами, а также о тех опасениях, которые высказывались в отношении СВОД+. Такое взаимодействие строится на базе оперативного руководства по взаимодействию с коренными народами и другими общинами, зависящими от лесных ресурсов, в рамках правозащитного подхода, а также в соответствии с принципами Декларации Организации Объединенных Наций о правах корен-

ных народов на основе их свободно выраженного, предварительного и осознанного согласия и широкого участия на всех этапах практической работы. Г-жа Роузбуш отметила, что гражданское общество и коренные народы представлены в Совете по политике программы СВОД ООН, в том числе на посту председателя постоянного форума по вопросам коренных народов. Упомянулась также деятельность независимой консультативной группы по вопросам прав, лесов и изменения климата, которая была создана для оказания независимых консультативных услуг программе СВОД ООН и выработки соответствующих ориентиров.

25. Г-н Карло Скарамелла, Координатор Всемирной продовольственной программы (ВПП) по вопросам изменения климата и снижения риска стихийных бедствий, подчеркнул, что изменение климата усиливает угрозу голода, поскольку оно ведет к более частым, сильным и непредсказуемым климатическим и погодным катастрофам, деградации земель и ухудшению экологических условий, а также к сокращению производства и предложения продовольствия в разных районах планеты, от чего страдают те люди и общины, которым и без того очень хорошо известно, что такое нищета и отсутствие продовольственной безопасности. С точки зрения ВПП, изменение климата – это проблема человечества, в частности его наиболее уязвимых представителей, которая ставит беспрецедентные задачи перед теми, кто работает над искоренением голода и нищеты (первая цель развития, поставленная в Декларации тысячелетия). Отмечалось, что в стратегическом плане ВПП особое внимание уделяется мерам, в основе которых лежат принципы, касающиеся права на питание, и которые направлены на искоренение "главных причин голода и уязвимости, в том числе (...) принятие защитных мер". ВПП проводит такую политику адаптации и развития, которая ориентирована на нужды бедных слоев населения, предусматривает их участие в ее осуществлении и опирается на принцип справедливости. Она считает, что укрепление систем социальной защиты и производственной безопасности должно стать составной частью работы по адаптации к последствиям изменения климата. Такой подход требует поиска решений на местах и расширения прав и возможностей местных субъектов с целью повышения их устойчивости к потрясениям. Г-н Скарамелла рассказал о примерах обеспечения безопасного доступа к древесному топливу и использования альтернативных источников энергии в Уганде и Судане, что позволяет, помимо прочего, защитить женщин, которые нередко подвергаются насилию во время сбора хвороста за пределами лагерей для беженцев, а также сократить потребности в вырубке леса на дрова. Выступающий рассказал также о программе рационального использования природных ресурсов (ПРИПР) в Эфиопии, которая внесла важный вклад в реабилитацию и регенерацию деградировавших земельных ресурсов местных общин. Эта программа, охватившая около миллиона человек, стала интересным и воспроизводимым образцом государственных мер по снижению уязвимости местных общин.

26. Г-н Нилс Скотт, представитель Управления по координации гуманитарных вопросов, направил обсуждение темы изменения климата в гуманитарное русло, отметив, что среди гуманитарных организаций озабоченность постоянно вызывает двуединая проблема повышения рисков, связанных с изменением климата, и усиления уязвимости перед его последствиями. Он отметил, что проекты переговорных документов по тематике изменения климата предусматривают принятие мер для обеспечения готовности к стихийным бедствиям, создание систем раннего предупреждения, принятие мер экстренного реагирования и скорейшее начало восстановительных работ, осуществление Хиогской рамочной программы действий на 2005–2015 годы: создание потенциала проти-

водействия бедствиям на уровне государств и общин, а также работу на таких направлениях, как миграция и перемещение населения, влияние на здоровье человека, продовольственная безопасность, гендерные подходы и приоритетное оказание помощи наиболее уязвимым общинам и странам. Успех усилий по адаптации к последствиям изменения климата во многом кроется в поддержке деятельности на региональном и национальном уровнях. В этой связи г-н Скотт привел ряд примеров адаптационной деятельности⁴ в пяти ключевых областях: а) интеграция знаний и результатов исследований по вопросам изменения климата в соответствующие программы; б) налаживание новых партнерских связей; в) политические меры, фронт работ и укрепление потенциала; г) популяризация, особенно национальных программ адаптации или национальных планов действий по снижению риска стихийных бедствий; и е) программы, проекты и инструменты.

27. Г-жа Иоана Креитару, представитель Программы развития Организации Объединенных Наций, представила информацию о Механизме обучения адаптации⁵ – межучрежденческой глобальной платформе знаний Организации Объединенных Наций по вопросам адаптации к изменению климата. Глобальный экологический фонд ПРООН осуществляет проект в партнерстве со Всемирным банком, секретариатом Конвенции об изменении климата и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Механизм реагирует на просьбы нуждающихся в знаниях правительств развивающихся стран, акцентируя внимание на анализе передовой практики, практических ресурсах и инструментах стимулирования непрерывного обмена знаниями между заинтересованными сторонами и накопления у них необходимой информации. Оратор пояснила, что целями механизма являются: накопление знаний о передовых методах адаптации к последствиям изменения климата с особым акцентом на оперативные вопросы; содействие интеграции мер адаптации к изменению климата в планы, политику, программы и проекты развития; и ускорение процесса накопления знаний благодаря обмену передовой практикой адаптации и оперативной информацией через глобальную адаптационную сеть и практические форумы. В целях осуществления своего мандата механизм стремится работать со специалистами, занимающимися практическими аспектами развития, а также налаживать партнерские связи с разными учреждениями, в разных секторах и на разных уровнях, сотрудничая с уже существующими сетями по проблемам изменения климата.

28. Вслед за сообщениями выступили представители Многонационального Государства Боливии и Египта, Центра по вопросам международного права окружающей среды, Группы по информации и действиям "Продовольствие прежде всего", Общественной ассоциации "Папа Иоанн XXIII", Международного совета "Гринпис", Ассоциации граждан мира, а также независимые участники Шиами Пувиманасинг и Дженифер Мохаммед-Катерере, являющиеся специалистами в данной области. Были упомянуты исследование, посвященное связи между правом на развитие и чистым механизмом развития Киотского протокола, которое было представлено Целевой группой высокого уровня по осуществлению права на развитие, а также проведенное в 2009 году под эгидой УВКПЧ обсуждение экстерриториальных обязательств.

⁴ См. World Food Programme, International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies, OCHA, *Addressing the Humanitarian Challenges of Climate Change: Regional and National Perspectives – Preliminary Findings from the IASC Regional and National Level Consultations*, (2009), pp. 10-11.

⁵ См. www.adaptationlearning.net.

29. В выступлениях упоминались Всемирная конференция народов по вопросу об изменении климата и правах Матери-Земли, проходившая в апреле 2010 года, а также выработанное в ходе конференции Соглашение народов, впоследствии, в мае 2010 года, представленное Многонациональным Государством Боливией в секретариат Конвенции об изменении климата. Утверждалось, что модель развития, ориентированная на необузданный рост, ущемляет человеческое достоинство и разрушает окружающую среду. Правозащитный подход к проблеме изменения климата, укрепление принципа международной солидарности в качестве как индивидуального, так и коллективного права, а также реализация права на развитие являются теми инструментами, которые могут помочь в решении проблемы изменения климата. Правозащитный подход должен быть ориентирован на обеспечение справедливого и равноправного доступа к ресурсам. В борьбе с последствиями изменения климата нередко игнорируется такой аспект, как доступ к правосудию, который должен пониматься в более широком контексте и носить как формальный (судебные механизмы), так и неформальный (механизмы профилактики и урегулирования споров) характер. Аналогично этому, необходимо разрабатывать также программы популяризации права с особым акцентом на права человека, чтобы люди лучше понимали свои права, в том числе принцип свободно выраженного, предварительного и осознанного согласия.

30. Озабоченность высказывалась и в связи с программой СВОД ООН, которая, по мнению одних участников, превращает окружающую среду в товар, а по мнению других, совершенно неоправданно пытается дать окружающей среде денежное выражение. Утверждалось, что СВОД не позволяет вести честные консультации с теми, кто является ее противником по принципиальным соображениям, в том числе с представителями коренных народов, и что даже по самым оптимистичным прогнозам СВОД не в состоянии спасти леса. Высказывались сомнения в связи с тем, что программа СВОД ООН предусматривает правовой механизм, который сможет предоставить коренным народам доступ к правосудию и оказать поддержку организациям и народам, затронутым этой программой. Скептицизм звучал и по поводу механизма чистого развития, благодаря которому развитые страны перекадывают ответственность на развивающиеся страны, никак не помогая им в развитии. Один из представителей поинтересовался, как для целей программы СВОД ООН происходит оценка того, насколько участие коренных народов является значимым и согласуется с другими правозащитными обязательствами. Он выступил с общей инициативой выработать конкретные показатели для оценки того, в какой мере выполняются обязательства в области прав человека.

31. В своих заключительных замечаниях г-жа Роузбуш приветствовала критические замечания в адрес СВОД, отметив, что в настоящее время программа СВОД ООН сотрудничает со странами и заинтересованными сторонами над тем, как должна выглядеть эта программа. Оратор отметила также, что показатели успеха будут разработаны в надлежащее время. Г-н Скотт подчеркнул важность внимания к глубинным причинам изменения климата и уязвимости отдельных групп, поскольку климатические изменения приведут к обострению гуманитарных рисков вследствие учащения и усиления природных катастроф и повышения уязвимости людей. Самые уязвимые группы населения уже сейчас не имеют достаточных для адаптации ресурсов и вряд ли смогут воспользоваться новыми мерами в этой области. Таким образом, страны с низким качеством управления может ждать спираль обостряющейся уязвимости и нестабильности, усугубляемых организационными недостатками и дефицитом ресурсов, необходимых для преодоления негативных последствий изменения климата.

По мнению г-на Скотта, требуется: а) интегрировать гуманитарные озабоченности и системы в глобальную стратегию в области изменения климата; б) понять и по возможности количественно оценить гуманитарные последствия изменения климата; и с) содействовать расширению возможностей людей, общин и властей готовиться к смертельно опасным природным катастрофам, связанным с изменением климата, и адаптироваться к последствиям климатических изменений.

С. Путь вперед: правозащитный подход к проблеме изменения климата

1. Социальный аспект и тема эффективности управления на переговорах по вопросам изменения климата

32. Г-н Марек Харсдорф, член Рабочей группы по изменению климата Комитета высокого уровня по программам, рассказал о работе целевой группы по социальным аспектам изменения климата, в которой принимают участие ряд учреждений и программ Организации Объединенных Наций⁶. Выступающий пояснил, что о "социальных аспектах изменения климата" следует говорить в связи с подходом, ставящим во главу угла человека и направленным на то, чтобы направить социально-экономические, культурные и научные знания и опыт на удовлетворение общественных потребностей. Такой подход играет свою роль в развитии практики смягчения и адаптации как в краткосрочной, так и в долгосрочной перспективе в интересах всех и каждого. Цель заключается в том, чтобы изменить акцент в переговорах, связанных с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата, и поставить во главу угла нужды человека, обратив внимание на социально-экономический эффект мер по противодействию изменению климата и сосредоточив усилия на поддержке наиболее уязвимых групп населения в процессе устойчивого развития. Г-н Харсдорф отметил, что на практическом уровне целевая группа занимается вопросами здравоохранения, занятости, доходов и средств существования, гендерными проблемами, вопросами образования, жилья, питания и нищеты. Особое внимание она уделяет нуждам наиболее уязвимых групп (детей, женщин, коренных народов и бедноты) и возможностям противодействия изменению климата. Целевая группа стремится понять и использовать связи между изменением климата и развитием в рамках последовательных, скоординированных усилий, направленных на обеспечение устойчивого развития, не восприимчивого к последствиям изменения климата.

33. Г-н Ричард Ньюфармер, специальный представитель Всемирного банка при Организации Объединенных Наций и Всемирной торговой организации, изложил точку зрения Всемирного банка на социальные аспекты изменения климата как проблему социальной справедливости. Он отметил, что причины и последствия изменения климата тесно связаны с проявлениями глобального не-

⁶ Продовольственная и сельскохозяйственная Организация Объединенных Наций, Международная организация труда, УВКПЧ, Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), Департамент по экономическим и социальным вопросам, ПРООН, Фонд Организации Объединенных Наций по народонаселению (ЮНФПА), Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат ООН), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Всемирный банк, ВПП и Всемирная организация здравоохранения.

равенства и что изменение климата обостряет существующую уязвимость, ставя под угрозу столь тяжело доставшиеся плоды развития. Необходим двусторонний подход, предполагающий более агрессивную борьбу с изменением климата за счет сокращения выбросов парниковых газов, с одной стороны, и принятие мер адаптации в интересах бедных слоев населения, с другой. Между странами, являющимися источником выбросов, и странами, страдающими от изменения климата, существует обратная зависимость, хотя в будущем главными источниками выбросов вполне могут стать страны, недавно вставшие на путь промышленного развития, особенно страны с более крупной экономикой. По мнению оратора, эту проблему мир должен решать на основе признания коллективной ответственности. Он обратил также внимание на существование причинной связи между цепочкой событий, начиная от ожидаемых последствий изменения климата и кончая возможным влиянием на права человека и другими последствиями. Примерами деятельности Всемирного банка в связи с социальными аспектами изменения климата являются: во-первых, развитие местных институтов и адаптация к последствиям изменения климата в тех случаях, когда есть основания говорить о том, что орошение и инвестиции в засушливые земли могут принести более социально значимые и устойчивые результаты (Йемен и Эфиопия); и, во-вторых, – крупные инвестиции в сооружения для защиты от ураганов в Бангладеш, которые часто недостаточно активно используются в силу социальных и гендерных причин. Кроме того, системы раннего предупреждения и обеспечения готовности являются гораздо более эффективными, когда они создаются с учетом гендерного фактора. Упомянулась также деятельность практической группы Всемирного банка по социальным аспектам изменения климата, направленная на проведение "учитывающих климатическую проблему политики в тех странах-клиентах, которые защищают интересы людей, наиболее уязвимых перед лицом климатических изменений". Правовой департамент Всемирного банка завершает обзор юридической литературы, посвященной связи между правами человека и изменением климата, не высказываясь при этом в пользу тех или иных политических и правовых подходов. Всемирный банк оценивает также "добавленную стоимость" учета правозащитных аспектов в работе по проблеме изменения климата, уделяя особое внимание наиболее уязвимым группам населения, пороговым уровням и процедурным стандартам.

34. Г-жа Мохаммед-Катерере, независимый эксперт по законодательству и политике в области прав человека и окружающей среды, остановилась на ценности правозащитного подхода к управлению, позволяющего снижать уязвимость общин и отдельных людей, т.е. повышать их способность реагировать на те вызовы, которые бросает им изменение климата, и поддерживать достаточный уровень благосостояния. Признание и укрепление прав человека в сфере управления помогает создать равные условия и добиться более справедливых результатов, в большей степени согласующихся с правом на развитие. Права человека служат ориентиром при принятии решений, обеспечивая справедливый и недискриминационный характер результатов, в том числе с точки зрения распределения издержек и выгод. Например, на национальном уровне правозащитный подход позволяет оценить воздействие мер по смягчению последствий изменения климата и адаптации к нему на право на питание, жизнь, а также на чистую и здоровую окружающую среду. Кроме того, правозащитное мышление помогает уточнить права, роли и ответственность благодаря проведению различий между а) правообладателями и заинтересованными сторонами и б) между бенефициарами и посредниками. Оно придает также больше легитимности и устойчивости сделанному выбору и принятым решениям, обеспечивая поддержку глобальных решений на местном уровне. Правозащитный подход повышает согласованность действий на разных уровнях и между разными секто-

рами, стимулируя сотрудничество на базе основополагающих принципов, исходя из долгосрочных перспектив и привлекая внимание к проблемам уязвимых групп благодаря дезагрегированию данных и уменьшению вероятности ограничения прав.

35. Г-жа Мохаммед-Катерере заявила, что для эффективного управления климатическими процессами требуется учитывать правозащитные потребности в институциональных и управленческих механизмах финансирования, смягчения, адаптации, укрепления потенциала и передачи технологии. Там, где механизмы управления являются слабыми или половинчатыми, международное право прав человека накладывает такие обязательства, которые обеспечивают принятие решений, благоприятствующих и не причиняющих вред уязвимым или маргинальным группам населения. Правозащитные подходы к управленческой деятельности должны учитываться на переговорах, проходящих сегодня в связи с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата, а также находить отражение в других многосторонних и двусторонних соглашениях, а также в будущих договоренностях и мероприятиях. В частности, должны приниматься меры к тому, чтобы голос самых уязвимых представителей человечества звучал громче. Этого следует добиваться путем выстраивания отношений сотрудничества в целях адаптации к последствиям изменения климата и снижения рисков стихийных бедствий, создания возможностей для реального и плодотворного участия уязвимых групп в разработке и осуществлении затрагивающих их интересы политических мер, децентрализации процесса формулирования политики и улучшения условий для участия в этой работе коренных народов, групп населения, чья жизнь зависит от лесных ресурсов, и всех других общин, чьи права затрагивает изменение климата.

36. По мнению г-жи Мохаммед-Катерере, создание системы распределения издержек и выгод может сыграть важную роль в деле смягчения изменения климата и адаптации к нему. В основу такой системы должны лечь принципы равноправия и справедливости, а также общей, но дифференцированной ответственности субъектов на глобальном и национальном уровнях. Помимо этого, следует укрепить принцип свободно выраженного, предварительного и осознанного согласия и распространить его на всех тех, чьи права были нарушены. Необходимо избегать ограничения прав человека благодаря созданию надежной системы гарантий, выходящей за рамки принципа "не навреди". Для обеспечения долговременной стабильности важно создать системы предупреждения и урегулирования конфликтов по вопросам доступа, использования и владения, а также обеспечить распределение издержек и выгод, возникающих в процессе борьбы с изменением климата и адаптации к нему.

37. В ходе последующей интерактивной дискуссии выступили представители Международного экологического форума, организации "Уорлд вижн интернэшнл", Международного движения за оказание помощи бедствующим группам населения – "четвертый мир", организации "Север-Юг XXI" и г-жа Пувиманасинг. Социальный форум должен уделять внимание не только правам человека тех, кого затрагивает проблема изменения климата, но и материальным, финансовым, социальным и этическим проблемам, которые возникают у общин, принимающих огромные потоки перемещенного населения. Для обеспечения уважения прав человека мигрантов требуется пропаганда прав человека. Другие выступавшие отдельно остановились на бедственном положении детей и на том, как изменение климата отражается на их праве на здоровье. Они заявили о необходимости принятия мер для снижения их уязвимости и учета темы детских прав при разработке программ развития. Утверждалось, что правозащитный подход к изменению климата не является рыночным подходом, превра-

шающим окружающую среду в товар. В его основе лежат императивы защиты человека и его основных прав.

38. В своих заключительных замечаниях г-н Харсдорф отметил, что проблемами миграции и детства занимается целевая группа по социальным аспектам изменения климата, в работе которой принимают участие Международная организация по миграции и Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). Хотя попытка дать окружающей среде денежное выражение, возможно, и не является идеальным решением, это все же является неким решением, от которого не следует отказываться только потому, что в его основе лежит рыночный подход. Обратив внимание на то, что Всемирный банк стремится взаимодействовать с местными субъектами уже на ранних этапах разработки проектов, г-н Ньюфармер подтвердил, что нормативные мандаты тех, кто занимается правами человека, и тех, кто отвечает за процесс развития, перекликаются и пересекаются в таких областях, как укрепление здоровья населения, обеспечение средств существования, борьба с болезнями и т.д. По мнению выступающего, для того чтобы заставить загрязнителей платить, необходимо правильно оценивать масштабы деградации окружающей среды в денежной форме и принимать эти денежные оценки во внимание при разработке политических программ и формулировании проектов. Между экономическим ростом и охраной окружающей среды возможен компромисс, который должен учитываться в проводимой политике.

39. Г-жа Мохаммед-Катерере приветствовала то внимание, которое уделяется в практической работе миграционным процессам. В связи с этой работой со всей актуальностью встает вопрос о том, что все принимаемые меры имеют свою цену. Главный вопрос заключается в том, как распределить эти расходы, какова ответственность разных сторон и как начать диалог по данному вопросу между структурами, занимающимися проблематикой развития и защитой прав человека, а также между государством и гражданами. Правозащитный подход важен не только для того, чтобы защитить права уязвимых народов, но и для укрепления консенсуса и взаимопонимания. Представителям гражданского общества следует изыскать пути воспитания культуры уважения прав человека на местном уровне. Один из участников задал вопрос о том, сможет ли глобальный трибунал по климату стать жизнеспособным правовым механизмом обеспечения выполнения обязательств, связанных с изменением климата. Идея создания международного трибунала по климату получила поддержку, особенно применительно к прошлым и будущим обязательствам на глобальном уровне. При этом было указано на необходимость избегать тиражирования таких международных трибуналов. Важную роль должны играть также региональные и местные механизмы, в том числе механизмы урегулирования конфликтов коренных народов.

2. "Зеленая" экономика и передача технологий

40. Г-н Баскут Тункак, представляющий Центр по вопросам международного права окружающей среды, высказал мнение о том, что передача технологии дает возможность вырваться из замкнутого круга развития, изменения климата и игнорирования прав человека. Подчеркнув, что 80% патентов на "чистую" энергию находятся в руках всего лишь шести стран, оратор указал на существование юридических обязательств в отношении международной передачи технологий в целях стимулирования устойчивого развития и предупреждения нарушений прав человека. Некоторые технологии, снижающие антропогенное воздействие на климат, могут в соответствующих случаях открыть путь к "низкоуглеродному" развитию. При этом следует оценивать влияние этих технологий на

ситуацию с правами человека и на окружающую среду, а не только на климат. То влияние, которое изменение климата оказывает на ситуацию с правами человека, диктует необходимость международной передачи конкретных технологий для целей адаптации, таких как технологии заблаговременного оповещения о надвигающихся стихийных бедствиях, а также предупреждения/ликвидации последствий стихийных бедствий (прав на жизнь); технологии строительства, устойчивого перед экстремальными погодными условиями (право на адекватное жилище); технологии сбережения, хранения, опреснения и утилизации воды (право на воду); медикаменты, вакцины, технологии борьбы с вредителями, санитарно-гигиенические товары, продукты и процессы, включая технологии, связанные с получением питьевой воды (право на охрану здоровья); и комплексные методы рационального и устойчивого использования лесных ресурсов и ведения сельского хозяйства (наличие и доступность продовольствия). Кроме того, тогда и где это уместно, генетически модифицированные организмы и методы борьбы с вредителями можно также связать с правом на питание. Г-н Тункак отметил, что права интеллектуальной собственности могут стать барьером для передачи отдельных технологий, в частности технологий, имеющих отношение к адаптации к изменению климата, например, медикаментов и генетически модифицированных организмов. Использование правозащитного подхода к передаче технологии в контексте изменения климата открывает многочисленные возможности, помогающие решать, какие технологии с учетом правозащитных последствий должны в первую очередь предназначаться для стимулирования развития и передачи; какие главные препятствия для устойчивого развития связаны с режимом интеллектуальной собственности и другими экономико-правовыми режимами; и как можно повысить качество управления благодаря использованию целостного и эффективного подхода к уменьшению антропогенного воздействия на климат и адаптации к изменению климата.

41. Г-н Хосе Мария Диас Батанеро, координатор посвященной изменению климата программы Международного союза электросвязи (МСЭ), рассказал о том, как МСЭ поощряет использование информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) для борьбы с изменением климата, в частности путем стимулирования внедрения новых стандартов и регламентов для снижения потребления энергии информационно-коммуникационным оборудованием; поощрения промышленности к повышению энергоэффективности и использованию возобновляемых источников энергии; решения вопросов электронных отходов и рециркуляции; и разработки электронного экологического инструментария, который помог бы странам оценить вклад ИКТ в сокращение выбросов парниковых газов. Выступающий сообщил, что свыше 40 организаций сотрудничают с МСЭ в разработке методологии измерения углеродного следа при помощи ИКТ, причем существует глобальный интерактивный форум, на котором можно обмениваться передовой практикой использования ИКТ в деле стимулирования устойчивого развития. Тема ИКТ должна включаться в национальные планы развития, промышленные сектора должны поощряться к внедрению ИКТ для сокращения выбросов в атмосферу, а внедрение открытых стандартов энергоэффективности должно стать одной из основных технических задач.

42. В ходе интерактивных прений выступили представители Многонационального Государства Боливии, Алжира, Эквадора, Боливарианской Республики Венесуэлы, организаций "Espace Afrique International", "Север-Юг XXI", "Earthjustice", Международного движения за оказание помощи бедствующим группам населения – "четвертый мир"/Международного совета женщин, организации "WaterLex", а также г-жа Пувинамасинг. Было заявлено, что чистые технологии для борьбы с последствиями изменения климата должны быть об-

щедоступными и не защищаться международным режимом прав интеллектуальной собственности. Было рекомендовано по-новому взглянуть на природу, рассматривая ее как глобальную систему, каждый элемент которой играет свою роль, а специальным докладчиком, в частности, Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях, было предложено присоединиться к работе над этими проблемами. В ответ на поставленные вопросы было заявлено, что оправданность использования биотоплива зависит от ситуации отдельных стран, поскольку использование такого топлива может привести не к сокращению, а к увеличению выбросов парниковых газов, а также отразиться на положении с правом на питание, если для производства биотоплива начнут использоваться продовольственные культуры. Отмечалось также, что гибкость положений Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (ТАПИС), допускавших определенную свободу в интересах охраны здоровья населения, была сведена на нет соглашениями о свободной торговле. В контексте нынешних переговоров по Конвенции о биологическом разнообразии можно было бы подумать над тем, как следует поощрять деятельность коренных народов в рамках положений о доступе и совместном использовании полученных благ.

43. Представитель НПО представил на форуме декларацию "Изменение климата и права человека", принятую 28 НПО. В декларации содержится ряд рекомендаций Совету по правам человека, в том числе в отношении выработки новой специальной процедуры, посвященной воздействию изменения климата на осуществление прав человека и представлению исследования, посвященного ответственности государств. Среди всех прав человека право на развитие и принцип международной солидарности были выделены отдельно, как имеющие особое международное значение для глобального управления в связи с изменением климата.

IV. Выводы и рекомендации

44. В основу перечисленных ниже выводов и рекомендаций легли сообщения, заявления и выступления в ходе интерактивного диалога, прозвучавшие на форуме.

A. Выводы

45. Признавая сложность и многогранность проблем изменения климата, многие ораторы подчеркивали безотлагательную необходимость не только взглянуть на последствия изменения климата с экологической и экономической точек зрения, но и обратить внимание на социальные и правозащитные аспекты, поставив во главу угла интересы человека и тем самым повысив роль концепции устойчивого развития.

46. В ходе обсуждений была подтверждена актуальность резолюции 10/4 Совета по правам человека, в которой Совет признал, что "обязательства и обязанности в области прав человека потенциально могут наполнять конкретным содержанием и укреплять международные и национальные механизмы принятия решений в вопросах изменения климата, поощряя согласование стратегий, законность и долговременность результатов". Потребность в правозащитном подходе ощущается повсеместно и на всех уровнях.

47. Хотя главная ответственность за поощрение, осуществление и защиту прав человека лежит на государствах, поистине глобальный характер проблемы изменения климата, очевидно, требует глобального решения, а также международной помощи и сотрудничества на принципах международной солидарности и общей, но дифференцированной ответственности. Право на развитие занимает центральное место в деле поощрения эффективного глобального управления в связи с изменением климата.
48. Неоднократно высказывалась озабоченность по поводу возросшей уязвимости перед отрицательными последствиями изменения климата, вызванной местонахождением, бедностью, тендером, возрастом, инвалидностью, а также статусом мигранта, внутренне перемещенного лица, представителя коренного населения или меньшинства. Указывалось также на существующее неравенство как между странами, так и внутри отдельных стран, а также на неодинаковые последствия изменения климата, которые ложатся особенно тяжелым бременем на и без того менее благополучные общины и государства.
49. Особое внимание было уделено гендерному аспекту негативного воздействия изменения климата, а также той позитивной роли, которую женщины могут играть в преодолении этих проблем. Расширение прав и возможностей женщин и использование правозащитного подхода в применяемых мерах и действиях повышает их эффективность в борьбе с последствиями изменения климата.
50. Аналогично была подчеркнута та позитивная роль, которую в борьбе с последствиями изменения климата могут играть общины коренных народов.
51. Перемещение людей, в том числе через границу, следует рассматривать как одну из возможных, а иногда и единственно возможную и вполне легитимную стратегию адаптации. При этом Управление Верховного комиссара по делам беженцев и Международная организация по миграции указывают на существование пробела в регулировании трансграничного перемещения населения под влиянием экологических и климатических факторов.
52. Правозащитные механизмы, в том числе договорные органы, специальные процедуры и универсальный периодический обзор, были названы в числе важнейших инструментов раннего предупреждения и стимулирования сотрудничества, дополняющего призывы научных кругов не закрывать глаза на проблему изменения климата.
53. Обращалось также внимание на ту угрозу, которую изменение климата несет для развития, а также на опасность растерять все те успехи, которых удалось добиться в достижении целей развития, поставленных в Декларации тысячелетия, в первую очередь первой цели, касающейся ликвидации крайней нищеты и голода, и седьмой цели, посвященной обеспечению экологической устойчивости.
54. Право на образование и необходимость обеспечения доступа к информации, реального участия общественности, прозрачности и подотчетности были названы залогом реализации прав человека, в том числе права на чистую окружающую среду или на устойчивое развитие.

55. Правозащитный подход требует уделять пристальное внимание механизмам обеспечения эффективного управления и подотчетности, не забывая при этом ни о процессуальных, ни о материальных правах. Механизмы обеспечения подотчетности должны быть доступными, прозрачными и действенными, предоставляя эффективные средства правовой защиты. Напоминалось о возможностях судебной защиты экономических, социальных и культурных прав, а также о том, что ответственность за обеспечение уважения экономических, социальных и культурных прав лежит не только на государстве, но и на негосударственных субъектах, в том числе на частном секторе, а также на других странах и международном сообществе.

56. Передача технологии, расширение использования информационно-коммуникационных технологий, обмен знаниями, вынесенными уроками и передовой практикой, а также их эффективное использование, укрепление потенциала и финансовая поддержка могут и должны играть важную роль в борьбе с последствиями изменения климата, поощряя при этом устойчивое развитие и осуществление прав человека.

57. Нынешний рыночный подход к поиску путей решения проблемы изменения климата был назван не в полной мере адекватным или справедливым, особенно по отношению к странам или общинам, которым уже испытывают на себе отрицательные последствия изменения климата. В то же время, при наличии определенных гарантий инструменты "зеленой экономики" могут помочь хозяйствующим субъектам лучше понять экологические последствия их деятельности, а также те выгоды, которые они могут получить от экосистемы, что отвечает как социальным, так и природоохранным задачам.

58. Определенная озабоченность высказывалась по поводу рыночных механизмов реагирования на изменение климата, таких как механизм СВОД+, которые, как утверждается, превращают леса в товар, не способствуют сохранению лесных ресурсов в мировом масштабе (действие этого механизма, по всей видимости, будет распространяться лишь на половину нынешних лесных ресурсов) и не обеспечивают участия коренных народов и местных жителей в разработке СВОД+.

59. Прозвучал призыв создавать национальные и глобальные системы, которые распределяли бы выгоды и издержки, заставляли платить загрязнителей и защищали от неравенства и дискриминации.

В. Рекомендации

60. Участники Социального форума 2010 года утвердили следующие рекомендации:

а) Совету по правам человека следует создать новый механизм по вопросу прав человека и изменения климата, учредив для этой цели пост специального докладчика или независимого эксперта. Мандат этого механизма должен включать изучение правозащитных аспектов изменения климата и подготовку исследования, посвященного обязанностям государств и других субъектов в области адаптации к изменению климата, его предотвращения, передачи технологии, технического сотрудничества и финансирования в условиях острой потребности в адаптационных мерах и в привязке к обязательствам по обеспечению устойчивого развития с учетом

негативного воздействия изменения климата на различные права человека, которое особенно сильно ощущают на себе уязвимые группы, а также реалий жизни перемещенного под влиянием изменения климата населения. Результатом работы этого механизма может стать разработка не имеющего обязательной силы документа с изложением руководящих принципов деятельности в области прав человека и изменения климата;

b) Совету по правам человека следует продолжать проводить ежегодные обсуждения для отслеживания быстро меняющегося воздействия изменения климата на права человека;

c) следует проинформировать шестнадцатую сессию Конференции Сторон в Канкуне об итогах работы Социального форума 2010 года в следующих целях: обеспечения того, чтобы согласованные итоговые документы не шли вразрез с обязательствами, закрепленными в международных договорах по правам человека; интеграции гендерной перспективы и правозащитного подхода в переговоры, проходящие в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата; обеспечения справедливости по отношению к разным поколениям и учета экстерриториальных обязательств государств; принятия защитных положений и мер, позволяющих избежать побочных эффектов, например торгового протекционизма; и привлечения особого внимания к положению гористых стран, небольших островных государств и других стран, особенно уязвимых перед изменением климата;

d) следует учитывать изменение климата при разработке проекта руководящих принципов, касающихся крайней нищеты и прав человека, а также докладов по другим правам человека, таким как право на воду, питание, охрану здоровья, жилище или развитие;

e) правительствам следует привлекать местные общины и организации к формулированию задач, политических мер и стратегий для предстоящих канкунских и последующих переговоров, а также для обеспечения успеха долгосрочных стратегий, в том числе благодаря реальному участию в этой работе уязвимых групп населения;

f) следует уделять внимание положению населения, оказавшегося перемещенным под влиянием изменения климата; правительствам подверженных стихийным бедствиям стран следует инвестировать в планирование мер, а также в разработку механизмов и процедур, помогающих снизить угрозу стихийных бедствий, равно как и в другие меры адаптации к уже проявляющимся негативным последствиям изменения климата; а членам международного сообщества следует активнее реагировать на стихийные бедствия и инвестировать в меры по обеспечению готовности к изменению климата, адаптации к его последствиям и его предотвращению в рамках различных механизмов устойчивого развития, возможно, предполагающих и передачу самых передовых технологий. Пробелы в режиме правовой защиты перемещенного через границы населения следует устранять, в том числе на основе применения принципов международного права беженцев;

g) программы СВОД и СВОД+, в которых правозащитный подход выражен более ярко, предусматривают информационно-просветительскую и иную работу среди коренных народов, затрагиваемых программами СВОД, а также расширения числа участников и доступа к правосудию. Эти программы предупреждения уничтожения лесов должны дополняться бо-

лее широкими программами обеспечения устойчивого развития во всем мире;

h) правозащитный подход следует применять и в сферах интеллектуальной собственности и передачи технологии с тем, чтобы облегчить адаптацию и равномерно распределить усилия по предотвращению изменения климата;

i) следует создать механизм для измерения эффективности усилий по решению проблем изменения климата, который должен оперировать и правозащитными показателями, с тем чтобы привлечь внимание к этой работе и способствовать устойчивому развитию.

Приложения

Приложение I

Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии.
2. Осуществление мандата, изложенного в резолюции 13/17 Совета по правам человека.
3. Закрытие сессии.

Приложение II

[English only]

List of participants

States members of the Human Rights Council

Bahrain, Bangladesh, Belgium, Brazil, China, Cuba, Ecuador, France, Guatemala, Hungary, Japan, Jordan, Malaysia, Mauritius, Mexico, Nigeria, Norway, Pakistan, Qatar, Republic of Moldova, Russian Federation, Switzerland, Uganda, Ukraine, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Uruguay.

States Members of the United Nations represented by observers

Algeria, Bolivia (Plurinational State of), Costa Rica, Cyprus, Dominican Republic, Egypt, Greece, Honduras, Iran (Islamic Republic of), Italy, Lao People's Democratic Republic, Monaco, Netherlands, Oman, Panama, Philippines, Singapore, South Africa, Sweden, Trinidad and Tobago, Tunisia, Venezuela (Bolivarian Republic of), Viet Nam.

Non-Member States represented by observers

Holy See, Palestine.

Intergovernmental organizations

European Union, International Organization for Migration, International Organization of La Francophonie.

United Nations

United Nations Collaborative Programme on Reducing Emissions from Deforestation and Forest Degradation in Developing Countries, United Nations Development Programme, Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, Office of the United Nations High Commissioner for Refugees.

Specialized agencies and related organizations

International Labour Organization, International Telecommunication Union, World Food Programme, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, World Health Organization, World Bank.

Non-governmental organizations

Al-Hakim Foundation, Association of World Citizens, Associazione Comunità Papa Giovanni XXIII, CARE International, Center for International Environmental Law, Daughters of Charity, Defence for Children International, International Disability Alliance, Earthjustice, Espace Afrique International, FIAN International, Fondations des Oeuvres pour la Solidarité et le Bien-être Social, Franciscans International, Greenpeace International, International Environment Forum, Kenya Alliance for Advancement of Children, Universal Esperanto Association, International Council of Women, International Movement ATD Fourth World, Nord-Sud XXI, Refugees International, Rencontre Africaine pour la Défense des Droits de l'Homme, Synergie Développement et Partenariat International, Social Service Agency of the Protestant Church of Germany, Transparency International, Tunisian Mothers' Organization, United Methodist Church, Union of non-governmental organizations of Democratic Republic of the Congo (Club UNESCO), WaterLex, World Council of Churches, World Vision International.

Academic institutions

London School of Economics and Political Science, Institute for Planetary Synthesis.

Independent experts

Mr. Ariranga Govindasamy Pillay, member of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights, Ms. Pramila Patten, member of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women, Ms. Jennifer Mohamed-Katerere, Ms. Shyami Puvimanasinghe.
